

L'INFORMATEUR MUNICIPAL



VOLUME 13 NO 3 • Février 2010 • MUNICIPALITÉ D'ALBANEL



À PROPOS...



LA MUNICIPALITÉ D'ALBANEL BÉNÉFICIE D'UNE AIDE FINANCIÈRE FÉDÉRALE DE 125 730 \$ POUR ÉLARGIR L'OFFRE D'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE DU CAMPING MUNICIPAL

Le ministre d'État de Développement économique Canada, l'honorable Denis Lebel, a annoncé le 15 février 2010 une contribution non remboursable de 125 730 \$ à la Municipalité d'Albanel pour aider à élargir l'offre d'hébergement du camping municipal. Ce projet de diversification économique entraînera, outre un investissement de 200 000 \$, la création de trois emplois durables à compter de la saison touristique de 2010.

Les travaux, qui seront confiés en sous-traitance à des entreprises locales, consistent à construire quatre chalets habitables à longueur d'année et à améliorer les aires communes du camping municipal. Ces infrastructures nouvelles et améliorées permettront non seulement d'élargir l'offre régionale d'activités quatre saisons telles que le cyclotourisme et les excursions en motoneige, mais elles contribueront également à attirer un plus grand nombre de visiteurs au Saguenay-Lac-St-Jean.

« Le tourisme représente un atout important pour le développement économique de la Municipalité d'Albanel. L'amélioration de la qualité de son accueil et de son service constitue donc pour elle une priorité. Son projet embellira le village et renforcera l'attrait du camping. Il est primordial pour nous de soutenir financièrement les acteurs locaux à exploiter au mieux une industrie aussi bénéfique pour la collectivité », a déclaré le ministre d'État.

En ce qui concerne la subvention au projet du complexe récréo-sportif annoncé, nous vous en reparlerons plus tard avec les détails du projet.

À bientôt !

Évangéline Plourde
Maire



Principaux points saillants et décisions de la séance du conseil municipal du 11 janvier 2010



• Administration :

- Acceptation de la liste des comptes du mois de décembre 2009 au montant total de 391 017,01 \$;
- Fixation à 14 % du taux d'intérêt sur les comptes dus envers la Municipalité pour 2010;
- Autorisation de paiement des dépenses pré-autorisées pour 2010;
- Accord d'une subvention de 2 000 \$ du programme d'aide aux entreprises à Ferme Landaise.

• Transport :

- Autorisation que les propriétaires au 3^e et 4^e Rang déneigent eux-mêmes le chemin;
- Appui de la Municipalité à l'Association des Sportifs dans sa demande d'aide financière au « Programme de mise en valeur.

• Loisirs et culture :

- Autorisation de majorer de 20 \$ le salaire de la responsable de la Bibliothèque municipale pour 2010;
- Autorisation de 751.50 \$ pour rembourser une partie des frais de DAFTA pour l'entretien de la piste « Au fil des rivières »;
- Autorisation de procéder par appel d'offres pour l'ajout de 4 chalets au camping;

- Nomination de M. Michel Lavoie au comité du Camping municipal pour le temps du projet de mise aux normes;
- Autorisation de verser la 2^e tranche de la subvention accordée à l'Association des sportifs, soit 4 000 \$.

• Dons et subventions :

- Autorisation de verser 260 \$ au Festival de la Gourgane, soit 160 \$ pour l'achat de cartes et 100 \$ comme subvention;
- Autorisation de verser 50 \$ comme subvention à la Société d'Alzheimer de la Sagamie;
- Autorisation d'une subvention de 200 \$ à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine.

• Résolutions :

- Autorisation d'une publicité pour le Centre communautaire dans le Nouvelles/Hebdo au montant de 165 \$.

• Formation :

- Autorisation d'inscrire Mme Cynthia Bouchard à une formation sur Microsoft Outlook au montant de 223.49 \$.

• Invitations :

- Invitation officielle de l'honorable Denis Lebel à venir faire la présentation de la subvention accordée au Camping municipal;



CONSULTATION DES PROCÈS-VERBAUX ET PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL

- Veuillez prendre note que le procès-verbal tel qu'adopté, est disponible pour consultation en tout temps durant les heures de bureau.
- La prochaine séance du conseil se tiendra le **lundi 1^{er} mars 2010 à 19 h 30** à l'édifice municipal.



Messages de la municipalité d'Albanel



EMBARQUEZ DANS LA VAGUE DES NOUVELLES COUCHES LAVABLES

Saviez-vous qu'à l'achat d'un ensemble de couches lavables pour votre enfant, la Municipalité d'Albanel et le comité porteur de la ruralité vous offre un remboursement de 100 \$?

Pourquoi ne pas allier l'écologie, l'économie, la simplicité et le confort? La couche lavable est aussi simple à installer qu'une couche jetable, une seule étape!

Démonstration de couches lavables avec Stéphanie Boivin de la boutique Loupiot et Galopine.

Le **mardi 23 mars 2010 à 19 h** à la salle du conseil municipal.

Réservez votre place par téléphone au **418 279-5250**.



**Tirage de
prix de
présence**

ALBANEL INVITE LES JEUNES FAMILLES À POSER UN GESTE ENVIRONNEMENTAL



Afin d'encourager l'utilisation de couches réutilisables par les jeunes familles, la Municipalité d'Albanel en collaboration avec le comité porteur de la Politique de la ruralité, accorde une aide financière pour l'achat de couches lavables.

Ainsi, les nouveaux parents résidant à Albanel et qui optent pour les couches réutilisables recevront un remboursement de 100 \$. Pour avoir plus d'information, communiquez avec Mme Sylvie Tremblay au 418 279-5250 poste 26.

Saviez-vous que...

- Il en coûte environ 2 500 \$ de couches jetables pour rendre un enfant à la propreté;
- Une couche jetable met de 300 à 500 ans avant de se décomposer;
- Une seule couche réutilisable peut remplacer jusqu'à 235 couches jetables;
- Au Canada, plus de 1 milliard d'arbres sont coupés par an pour fabriquer les couches jetables;
- 1 enfant = 1 tonne de déchets en couches jetables;
- La couche jetable est le 3^e plus important déchet urbain.



APPEL D'OFFRES

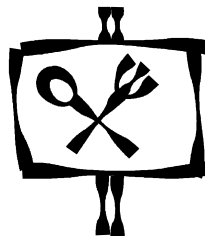
CONCESSION DU RESTAURANT DU CAMPING MUNICIPAL D'ALBANEL

La Municipalité d'Albanel est à la recherche d'un(e) concessionnaire pour opérer le restaurant du Camping municipal pour la prochaine saison.

La Municipalité veut mettre tout en œuvre pour offrir des conditions favorables aux personnes intéressées. Le restaurant contient plusieurs équipements, il est possible d'en obtenir une liste au bureau de la Municipalité.

Si vous êtes intéressés ou pour de plus amples renseignements relatifs à cet appel d'offres, veuillez contacter : **M. Réjean Hudon au 418 279-5250, poste 22.**

Les offres devront être déposées **avant le 30 avril 2010 à 14 h** au bureau de la municipalité d'Albanel ou par courriel à **rhudon@albanel.ca** ou par courrier au **160, rue Principale, Albanel, (Québec) G8M 3J5.**



DÉNEIGEMENT

Comme les années précédentes, la Municipalité d'Albanel vous rappelle qu'il est interdit de jeter de la neige ou de la glace dans les rues ou chemins municipaux. Il est de plus interdit de traverser celles-ci de l'autre côté du chemin.



ENLÈVEMENT DES ORDURES

La Municipalité d'Albanel vous rappelle que lors des tempêtes de neige, il est important, que les poubelles soient placées hors du tracé de la déneigeuse tout en vous assurant qu'elles soient facilement accessibles aux éboueurs.



STATIONNEMENT HIVERNAL

Nous tenons à vous rappeler que, selon l'article 7 du règlement #04-110 concernant le stationnement, il est interdit de stationner dans les rues de la municipalité entre 1 h et 6 h du matin, et ce pour la période du **1^{er} novembre 2009 au 15 avril 2010**, afin de faciliter le déneigement des rues.



COLLECTE DES ORDURES

Nous aimerions vous aviser qu'à partir du **1^{er} mars 2010** le service de ramassage des ordures sera **automatisé** et donc, les poubelles de 360 litres seront obligatoires pour chaque porte résidentielle de la MRC Maria-Chapdelaine. Les poubelles d'autres formats ou les sacs déposés à côtés ne seront plus ramassés lorsqu'ils seront au chemin.

Vous devrez mettre votre bac en bordure de la rue ou du trottoir, la veille de la collecte. Prenez soin de placer les roues en direction de votre résidence, l'ouverture du couvercle face à la rue.

La Municipalité n'aura pas de poubelles à vendre. Pour ceux qui n'ont toujours pas acheté de poubelle de 360 litres, vous pouvez vous en procurer une chez votre quincaillier ou auprès de Services sanitaires R. Bonneau au **418 275-2675**.



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'ALBANEL

369, rue de l'Église
Albanel (Québec) G8M 3G4

2 LOGEMENTS À LOUER

- **Un 5 ½ situé au 203, avenue Lavoie, Albanel :**
 - Pour une famille avec 1 ou 2 adultes et avec 2 enfants ou plus;
 - Libre immédiatement.
- **Un 3 ½ situé au 369, rue de l'Église, Albanel :**
 - Pour personne âgée de 55 ans minimum;
 - Libre immédiatement.



Critères d'admissibilité :

- Avoir résidé au moins 12 mois dans la région du Lac-Saint-Jean.
- Avoir un revenu inférieur au maximum fixé par la SHQ.
- Remplir une demande de logement à loyer modique.
- Le coût du loyer est fixé selon les règlements de la SHQ.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec **Mme Louise Gagnon**, directrice administrative au **418 276-4160**.

Bibliothèque municipale d'Albanel



HORAIRE RÉGULIER

Mardi : 12 h à 15 h
Mercredi : 18 h à 20 h
Jeudi : 18 h 30 à 20 h

albanel@reseaubiblioslsj.qc.ca
www.reseaubibloduquebec.qc.ca

- La Bibliothèque municipale d'Albanel sera fermée les 24 et 25 mars 2010 pour inventaire;
- **Dictée des écrivains, 16 mars 2010 à 18 h 30 pour les adultes 15 ans et plus;**
- Exposition d'une douzaine de peintures à l'huile sur des thèmes variés réalisées par madame Lyna Belley, une artiste-peintre de Dolbeau-Mistassini. L'exposition de ces œuvres d'art durera pour les mois de mars et avril 2010.

Pour information, contactez **Mme Marguerite Dubeau**, responsable, au **418 279-5762**.



Messages Organismes



Centre de santé et de services sociaux
Maria-Chapdelaine

CAMPAGNE DE TALENTS

Le comité des résidents ainsi que le comité des bénévoles du CHSLD de Normandin, en collaboration avec le CSSS Maria-Chapdelaine, est à la recherche de talents.

L'objectif est d'offrir une plus grande variété d'activités individuelles ou en petits groupes qui s'intègrent dans la vie quotidienne selon les intérêts de chacun tout en dynamisant l'action bénévole et en impliquant les gens du milieu.

La fabrication de jeux et d'objets récréatifs, l'animation d'atelier de peinture, la prestation de chants, de musique ou de petites pièces de théâtre, de la lecture en groupe ne sont que quelques exemples.

Si vous avez des idées ou un intérêt, contactez madame Lyne Lachance, coordonnatrice intérimaire du site de Normandin au numéro suivant : 418 274-1234, poste 432, afin de lui soumettre votre projet.

Votre proposition sera analysée par le comité de la campagne de talents afin d'assurer qu'elle rencontre les normes en vigueur.

Nous vous remercions de votre collaboration et de votre talent!



GIRARDVILLE INVITE LES FUTURS PARENTS ET LES PARENTS D'ENFANTS DE 0 À 5 ANS D'ALBANEL

Tu es enceinte ou tu as un enfant âgé de 0 à 5 ans? Alors ce message s'adresse à toi.

Nous sommes le Comité coup de main, un organisme familial et nous organisons des activités gratuites pour les jeunes familles de Girardville et des environs. Nous avons un local au Centre communautaire situé près du centre sportif au 532, rue Bergeron, Girardville.

Les mercredis en avant-midi, de 9 h à 11 h :

Les Frimousses : un café rencontre entre mamans accompagnées de leurs enfants. Beaucoup de jouets sont à la disposition des enfants, activité bricolage et lecture d'un conte.



Le 24 mars 2010 de 19 h à 21 h :

Conférence gratuite pour les parents sur le « rôle des grands-parents ». Conflits parents, grands-parents, leur rôle dans l'éducation des enfants, etc. Geneviève Lefebvre, travailleuse sociale est la conférencière.

Nous savons que c'est parfois gênant de venir pour une première fois, nous sommes accueillantes et faciles d'approche, tu es la bienvenue.

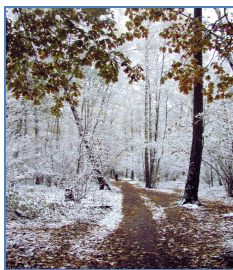
Merci aux parents d'Albanel qui viennent déjà.

Nous cherchons une personne qui désire s'impliquer au sein du Comité.

Information : **Karina Lalancette, 418 258-3477**

RETRAITE PAROISSIALE SECTEUR GÉANT

THÈME : LE SEIGNEUR PASSE, OSERAS-TU...



- ...le difficile ? (22 mars 2010)
- ...te retourner ? (23 mars 2010)
- ...le bonheur au quotidien ? (24 mars 2010)
- ...le rendez-vous ? (25 mars 2010)

**Au programme : 2 intervenants, 1 film et une
célébration de clôture**

Les communautés de Girardville, St-Edmond, Albanel, Normandin et St-Thomas (**GÉANT**)
OSERONT-ELLES CE RENDEZ-VOUS ?

Église de Normandin du 22 au 25 mars 2010 à 19 h.



COMITÉ D'EMBELLISSEMENT D'ALBANEL

OFFRE D'EMPLOI POUR ADULTES

Titre de l'emploi : Assistant(e) en horticulture

Description de tâches :

- Effectuer des travaux d'aménagement paysager.
- Faire de la plantation, tailler de fleurs, des arbres et des arbustes.
- Effectuer l'arrosage et le désherbage de plates-bandes.

Conditions d'admissibilité :

- Être admissible au projet « Bon d'emploi » du Centre d'emploi Québec c'est-à-dire, être prestataire de l'assurance-emploi, de l'assistance-emploi ou être sans emploi et sans soutien public du revenu.
- Avoir 18 ans.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Comité d'embellissement d'Albanel
C. P. 6
Albanel (Québec) G8M 3R8

L'emploi est conditionnel à l'obtention de la subvention demandée.

Pour information, vous pouvez joindre **Mme Céline Lamontagne au 418 279-5963** ou **Mme Lise Marois au 418 279-3155**.

OFFRE D'EMPLOI POUR ÉTUDIANTS

Titre de l'emploi : Préposé(e) en horticulture

Description de tâches :

- Effectuer des travaux d'aménagement paysager.
- Faire de la plantation, tailler des arbres et des arbustes
- Effectuer l'arrosage et le désherbage de plates-bandes

Conditions d'admissibilité :

- Être étudiant(e) à temps plein et compter poursuivre ses études à temps plein à l'automne 2010.
- Étudier dans le domaine de l'horticulture serait un atout, mais pas nécessairement obligatoire, par contre le goût d'apprendre.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard **vendredi le 7 mai 2010** à l'adresse suivante :

Comité d'embellissement d'Albanel
C. P. 6
Albanel (Québec) G8M 3R8

L'emploi est conditionnel à l'obtention de la subvention demandée.

Pour information, vous pouvez joindre **Mme Céline Lamontagne au 418 279-5963** ou **Mme Lise Marois au 418 279-3155**.



COMITÉ D'EMBELLISSEMENT D'ALBANEL

BAZAR DU FESTIVAL DE LA GOURGANE ET PLANTES VIVACES

Le temps du grand ménage est arrivé et le Comité d'embellissement est à la recherche de tout article tel que vaisselle, chapeaux, bourses, petits appareils ménagers, lampes, décorations, pour ne nommer que ceux-ci, afin de les vendre lors du bazar du Festival de la Gourgane d'Albanel. L'an passé, pendant cette activité, il y a eu des demandes pour des catalognes, des tapis, des laizes neuves ou usagées. Si vous en avez, le Comité les prendrait. Si vous fermez maison, pensez à donner les objets que vous délaissez au Comité d'embellissement; une personne est prête à aller chercher les articles chez vous.

Les vivaces que vous avez de trop, le Comité d'embellissement les récupérerait et les planterait dans les plates-bandes de la municipalité.

Avant de jeter... contactez-nous.

Céline 418 279-5963
Jeanne-Mance 418 279-3316

Lise 418 279-3155
Ghislaine 418 279-3354



Desjardins

Caisse populaire des Plaines boréales

3^e édition du Programme de bourses d'études

À MACAÏSSE,

JE GAGNE

À ÉTUDIER!

du 1^{er} janvier au 31 mars 2010

Nous vous invitons à consulter tous les détails et règlements qui seront disponibles dans chacun des Centres de services et sur le site Internet de la Caisse au www.desjardins.com/caissedesplainesboreales à partir du 1^{er} janvier 2010.

Siège social

1032, rue St-Cyrille
 NORMANDIN (Québec) G8M 4H5
Téléphone: 418 274-2916
Sans frais: 1 888 375-2463
 Télécopieur: 418 274-7031

Centres de services

- Albanel
- Girardville
- Saint-Edmond
- Saint-Thomas-Didyme

**DESJARDINS, ACCESSIBLE PARTOUT,
À TOUS ET EN TOUT TEMPS!**





MAI, MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS

Mon arbre à moi... je grandis avec lui!



Le programme « Mon arbre à moi » permet à chaque nouveau-né de recevoir un arbre qui grandit à son rythme et lui rappelle qu'il appartient à un peuple dont l'histoire est intimement liée à la forêt.

Si vous êtes parent d'un enfant né au cours de l'année, vous pouvez réserver le sorbier de votre enfant en remplissant le formulaire d'inscription ci-dessous et le poster à l'adresse suivante : Municipalité d'Albanel, 160, rue Principale, Albanel (Québec), G8M 3J5, ou le déposez à l'édifice municipal au 160, rue Principale. Vous pouvez aussi vous inscrire par Internet à l'adresse www.mrnf.gouv.qc.ca/maf/mon-arbre.asp

La distribution des arbres aura lieu le **dimanche 6 juin 2010**, lors de la Journée de la famille à Albanel.

Les formulaires d'inscription doivent être reçus au plus tard le **15 avril 2010**. Pour information, vous pouvez joindre **Mme Sylvie Tremblay au 279-5250, poste 26**.



Formulaire d'inscription

Nom et prénom du père ou de la mère :	
Nom et prénom de l'enfant :	
Date de naissance de l'enfant :	
Adresse :	
Ville :	
Code postal :	
Numéro de téléphone :	



- Je consens à ce que les renseignements fournis sur ce formulaire soient transmis à un tiers mandataire du Ministère pour les fins de distribution des plants de la campagne « Mon arbre à moi ». Ce consentement est valide pour un an à compter de la date de la signature.
- Je consens que le nom de l'enfant et le nom du parent soient publiés dans un article « Bienvenue aux nouveau-nés » dans l'Informateur municipal.

Signature

Date



CENTRE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES HENRI-BOURASSA

Dans la parution de septembre 2009, le Centre vous avait fait part de ses services, de sa mission et des besoins auxquels il pouvait répondre. Les semaines passent, les mois tout aussi rapidement et les réussites s'accumulent...

Et oui! Depuis le début de l'année scolaire, certains élèves sont passés chez nous... et son repartis! Pour peu d'entre eux, c'est qu'ils ne se sentaient pas tout à fait prêts à s'investir ou encore que la vie les a amené vers une autre destinée, soit! Et il y a les autres – et non les moindres ! – qui nous ont quittés parce qu'ils avaient atteint leurs objectifs de réussite. Pour ces derniers, nous leur avons dit 6 fois « bravo »!

Bravo d'avoir eu le courage de t'inscrire!
Bravo d'avoir eu la force de t'investir, jour après jour, malgré les difficultés rencontrées!
Bravo d'avoir persévérer!
Bravo de ne pas avoir lâché des yeux tes objectifs fixés!
Bravo pour tous les efforts que tu y as mis!
Bravo pour tes réussites!

Comme professeur ou tout autre intervenant de l'éducation, c'est un cadeau que de voir quelqu'un avancer et réussir. Depuis le début de l'année scolaire, nous avons reçu ces cadeaux de :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Marie-Pier B. - Doris C. - Isabelle D. | <ul style="list-style-type: none"> - Michel P. - Jasmin R. - Marc-André R. |
|--|---|

Ces personnes, venues d'un contexte fort différent, ne peuvent que confirmer qu'il est possible d'atteindre ses buts : des buts qui seront par ailleurs bientôt atteints par plusieurs, car nombreux sont ceux qui ont complété un ou plusieurs degrés du secondaire et qui ne cessent de persévérer. Leurs efforts ne pourront qu'être récompensés!

Toutes nos félicitations à chacun d'eux!

Annie (enseignante) et toute l'équipe.





SAVIEZ-VOUS QUE CERTAINES PERSONNES CUISINENT DANGEREUSEMENT?

Voici un bel exemple :

Mme Popote recevait un appel téléphonique pendant qu'elle cuisinait son souper, elle avait la fâcheuse habitude de quitter la pièce sans fermer les éléments de la cuisinière. Parle, parle, jase, jase! Elle a souvent trouvé ses patates collées au fond de la casserole!



Son mari, gardait toujours du bicarbonate de soude (la p'tite vache!) près de la cuisinière au cas où le feu prendrait dans un poêlon. Il est fréquent de voir ça dans les films! Mais en jetant du bicarbonate de soude sur les flammes, il risque d'y avoir des éclaboussures! Il faut plutôt garder le couvercle à portée de la main et le mettre dessus si des flammes naissent. Pas d'air, pas de flammes! Il faut aussi éteindre l'élément de la cuisinière ainsi que la hotte.

Il est aussi très important de ne jamais déplacer une casserole enflammée. On peut mettre le feu à nos vêtements. Il ne faut pas non plus la déposer dans l'évier et la remplir d'eau. Quand l'eau entre en contact avec certains produits enflammés, comme l'huile de cuisson, les flammes peuvent soudainement grossir. Le feu risque ainsi de se répandre davantage. Et là, ça risque de dégénérer!

Le feu peut aussi prendre naissance dans le four. Parfois, les tartes qui cuisent coulent et on voit de petites flammes apparaître. Mais il pourrait arriver que le feu soit plus important. On doit laisser la porte du four fermée, éteindre l'élément et le feu devrait s'éteindre de lui-même, faute d'air. Il faut toutefois appeler quand même les pompiers au 9-1-1 afin qu'ils vérifient si le feu ne s'est pas propagé à notre insu.

Mme Popote a aussi l'habitude de recouvrir d'un linge le tableau de commande de la cuisinière pour le protéger des éclaboussures. C'est dangereux! Un coin du linge peut entrer en contact avec un élément et s'enflammer.

N'oubliez pas qu'un avertisseur de fumée sur chaque étage de la maison, même au sous-sol est obligatoire. Ça n'arrête pas le feu. Mais ça sauve des vies!!



Joël Tremblay
Préventionniste

418 274-2004, poste 201



CLUB DES JEUNES 12-17 D'ALBANEL BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Le conseil d'administration du Club des jeunes 12-17 d'Albanel est à la recherche de bénévoles dynamiques et ayant des idées nouvelles pour compléter son équipe. Le travail de bénévole demande peu de temps, les réunions ont lieu une fois par mois et il n'y a pas de rencontres les mois de l'été.

Une invitation particulière est lancée aux parents qui ont des jeunes qui fréquentent le local (La piaule) ou qui désirent le fréquenter, à donner un peu de leur temps pour la cause des jeunes d'Albanel. Le nombre d'heures que vous êtes en mesure de consacrer à cet organisme sera respecté.

Les parents intéressés à se joindre au groupe peuvent contacter **Mme Rachelle Lavoie au 418 279-5898.**

Bienvenue à tous!

ACTIVITÉS POUR LES JEUNES PENDANT LA SEMAINE DE RELÂCHE

- Atelier sur la prévention du suicide
- Planche à neige et ski au Tobo-Ski
- Glissade au Do-Mi-Ski
- Possibilité d'aller visiter le Zoo Sauvage de Saint-Félicien

Informez-vous auprès des moniteurs du Club des jeunes pour les dates et les heures des activités.

Négawatts

Production Inc.

ENCORE DES PLACES DISPONIBLES POUR ÉCONOMISER AVEC ÉCONOLOGIS

À tous les locataires et propriétaires voulant économiser et améliorer le confort de leur logis cet d'hiver, l'organisme Négawatts annonce qu'il est toujours possible de profiter du programme Éconologis. Ce généreux programme est offert jusqu'au **30 mars 2010** afin de permettre aux ménages à budget modeste de rester bien au chaud tout en économisant sur leur facture d'énergie.

Les ménages qui répondent aux critères d'admission peuvent recevoir de judicieux conseils et du matériel économiseur d'énergie, tels : coupe froid pour la porte, pellicules plastiques, pomme de douche à débit réduit, ampoules fluo compacts et

bien plus. Le tout a une valeur minimum de 60 \$ par logis. De plus, les ménages participants pourront également recevoir la visite d'un électricien qui remplacera les vieux thermostats par des thermostats électroniques et ce tout à fait gratuitement.

Plus de 1 000 ménages se sont déjà inscrits et ont bénéficié de ce programme cet hiver. Des places sont encore disponibles pour ce service offert partout sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Si vous désirez recevoir la visite des conseillers en efficacité énergétique de Négawatts, contactez le **1 888-774-6301** ou le **418 668-2626.**

Pour information :

Gilles Girard, Négawatts Production Inc., 418-668-2626 / 1-888-774-6301





ENTREPRENEURIAT 002 DONNE LE COUP D'ENVOI À LA 12^E ÉDITION DU CONCOURS QUÉBÉCOIS EN ENTREPRENEURIAT DANS LA RÉGION DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Le président d'honneur du Concours québécois en entrepreneuriat de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, **M. Jimmy Doucet**, président d'une compagnie de production de spectacles, a donné le coup d'envoi de la 12^e édition du Concours le 28 janvier 2010.

Cet événement s'est déroulé à La Pulperie de Chicoutimi devant de nombreux partenaires, des intervenants du milieu de l'éducation et du monde des affaires ainsi que des lauréats de la dernière édition à l'occasion d'une conférence de presse organisée par le nouvel organisme porteur des activités régionales du Concours et de Jeunes Entreprises. Lors de cet événement, nous avons pu entendre les témoignages d'une lauréate en Création d'entreprise de la précédente édition, soit madame Stéphanie Gagnon de l'entreprise Les Vivres du Lac, et de deux lauréats en Entrepreneuriat étudiant, soit MM Simon-Pierre Murdock et Philippe Lavoie de Morille, Québec.

Le plus grand concours en entrepreneuriat de toute la Francophonie

Mis sur pied voilà 12 ans, le Concours québécois en entrepreneuriat est le seul qui réunit le monde de l'éducation et le milieu des affaires. Cette synergie constitue un bel outil de promotion, de développement et de valorisation de l'entrepreneuriat qui mobilise toutes les régions du Québec.

Grâce à son volet **Entrepreneuriat étudiant**, le Concours interpelle les jeunes du primaire à l'université. Il permet à tous les élèves et étudiants du Québec de concrétiser un projet entrepreneurial et de développer, entre autres, leur leadership, leur créativité, leur solidarité et leur sens de l'initiative.

Le Concours québécois en entrepreneuriat s'adresse également aux femmes et aux hommes de 18 ans et plus qui ont un projet d'entreprise et qui en sont aux premières étapes de la réalisation. En s'inscrivant au volet **Création d'entreprise** du Concours, ces futurs entrepreneurs sont amenés à préparer un plan d'affaires détaillé pour bien évaluer le potentiel de leur projet et pour se poser les bonnes questions dès le début.

Résultats de la participation 2008-2009

L'an dernier, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean a accueilli 360 projets dans le volet Entrepreneuriat étudiant et 43 plans d'affaires dans le volet Création d'entreprise. Cette performance lui confère le 4^e rang à l'échelon provincial concernant le nombre de projets déposés.



L'entreprise : une œuvre à réaliser

La 12^e édition au niveau régional propose une thématique artistique ayant un président d'honneur issu du domaine culturel, un lancement à saveur culturelle dans un musée réputé de la région, puis une finale régionale dans une somptueuse salle de spectacles. Une thématique artistique pour faire penser que l'entrepreneur est comme un artiste : il est créatif, se dote d'une méthode et doit avoir de la persévérance et du talent.

Un partenariat gagnant

LE SUCCÈS DE L'AVENTURE EST LE FRUIT D'UNE MAGNIFIQUE COLLABORATION. LES ORGANISATEURS LOCAUX ET RÉGIONAUX AINSI QUE PLUSIEURS COLLABORATEURS METTENT À CONTRIBUTION LEURS COMPÉTENCES ET LEUR SAVOIR-FAIRE. ILS SONT APPUYÉS EN CELA PAR DE NOMBREUX PARTENAIRES, DONT LE SOUTIEN NE S'EST JAMAIS DÉMENTI AU FIL DES ANNÉES, ET PAR DE NOUVEAUX COMMANDITAIRES QUI SE SONT JOINTS AU CONCOURS EN COURS DE ROUTE. L'ORGANISATION RÉGIONALE DE LA DERNIÈRE ÉDITION S'EST VU REMETTRE LE PRIX ENGAGEMENT RÉGIONAL, SE MÉRITANT AINSI LA RECONNAISSANCE DU CONCOURS AU NIVEAU NATIONAL.

Le 12^e Concours québécois en entrepreneuriat se poursuivra jusqu'au lundi, 15 mars 2010 à 16 h, **date limite d'inscription des projets**. Une activité de remise de prix, qui aura lieu en mai prochain à la salle de spectacles Dolbeau-Mistassini Desjardins Maria-Chapdelaine, couronnera les lauréats à l'échelon régional.

L'inscription en ligne et tous les détails du Concours sont disponibles sur le site Internet :
www.concours-entrepreneur.org

Pour information :

Andrée-Anne Bouchard
 Coordonnatrice régionale du Concours québécois en entrepreneuriat SLSJ
 418 275-2755, poste 2379
aabouchard@clddomaineduroy.qc.ca

Partenaires régionaux



Partenaires nationaux





Pacte Rural

Appel de projets Au fonds de la ruralité

DATE LIMITE 31 MARS 2010

Les projets présentés doivent être en lien avec les orientations stratégiques de la Politique de la ruralité qui visent à :

1. Promouvoir le renouvellement et l'intégration des populations;
2. Favoriser la mise en valeur des ressources humaines, culturelles et physiques du territoire;
3. Assurer la pérennité des communautés rurales;
4. Maintenir un équilibre entre la qualité de vie, le cadre de vie, l'environnement naturel et les activités économiques.

Nous invitons tous les organismes admissibles à présenter des projets porteurs de développement pour leur communauté. Veuillez prendre note que les entrepreneurs privés sont exclus de ce programme.

Organismes admissibles :

- Municipalité, organisme municipal et MRC;
- Organisme à but non lucratif et incorporé, coopérative non financière;
- Organisme des réseaux de l'éducation, de la santé, de la culture, de l'environnement, du patrimoine ou des services sociaux couvrant la MRC de Maria-Chapdelaine.

Démarche à suivre

1. Compléter le formulaire de demande du Fonds de la ruralité disponible au bureau du CLD Maria-Chapdelaine situé au 173, boul. St-Michel, suite 201. Dolbeau-Mistassini, Qc. G8L 4N9 ou sur le site Internet du CLD à www.cldmaria.qc.ca. Vous trouverez tous les formulaires sous la rubrique « Aide financière du CLD ».
2. Déposer votre dossier complet au CLD Maria-Chapdelaine au plus tard le 31 mars 2010.

Pour information :

Louis Darackian

Conseiller en développement rural
Tél. : 276-0022, poste 4507

Responsable des municipalités suivantes :

Saint-Thomas-Didyme, Albanel, Girardville,
Saint-Edmond-les-Plaines, Normandin,
Saint-Stanislas, Notre-Dame-de-Lorette et
Saint-Eugène-d'Argentenay

Carole Richer

Conseillère en développement local
Tél. : 276-0022, poste 4505

Responsable des municipalités suivantes :

Dolbeau-Mistassini, Saint-Élisabeth-de-Proulx,
Péribonka, Sainte-Jeanne-D'Arc, Saint-Augustin
et des 4 comités de secteur





ESCAPADE GASTRONOMIQUE 5^E SERVICE

Le CLD Maria-Chapdelaine et la MRC de Maria-Chapdelaine, en collaboration avec huit restaurateurs de la MRC, sont heureux d'annoncer le retour de l'événement « Une ESCAPADE GASTRONOMIQUE ». L'activité, qui en est à sa cinquième édition, vise à exprimer la notoriété de nos restaurants et la compétence de nos chefs cuisiniers.

L'activité se déroulera les **samedis 13 et 20 mars 2010**, dans huit restaurants de la MRC :

- Auberge du Centre touristique Lac-à-Jim, Saint-Thomas-Didyme
- Centre plein air Lac des Coudes, Girardville
- La Table du Monastère, Dolbeau-Mistassini
- Note Café Bistro, Dolbeau-Mistassini
- Restaurant Chez Malou, Albanel
- Restaurant Chez Russel, Saint-Stanislas
- Restaurant Le Kastelet, Girardville
- Resto 3F, Dolbeau-Mistassini

Il s'agit de la deuxième meilleure année de l'Escapade gastronomique en termes de participation des restaurateurs avec huit en 2010. L'édition de 2008 en avait réuni neuf.

Pour une troisième année consécutive, nos produits du terroir sont en vedette. Les pommes de terre de La Patate Lac-Saint-Jean de Péribonka et les épices d'Origina de la Coopérative forestière de Girardville seront à l'honneur dans toutes les tables d'hôte de nos restaurateurs. Les chefs cuisiniers utiliseront au total 825 livres de pommes de terre et 2,72 kilogrammes d'épices. Cela représente une contribution en commandite de 500 \$ de La Patate Lac-Saint-Jean et de 5 850 \$ de la Coopérative forestière de Girardville.

La table d'hôte quatre services de nos chefs est offerte à prix abordable pour la qualité des menus proposés, variant de 24,95 \$ à 34,95 \$. Il faut se rappeler que l'idée qui est derrière cet événement est de créer un circuit gastronomique basé sur le goût et non sur le coût.

Comme le souligne le président du CLD Maria-Chapdelaine, M. Georges Simard, « une des préoccupations majeures du CLD est de créer et/ou de maintenir des emplois dans notre MRC. Avec une activité telle l'Escapade gastronomique, la population de Maria-Chapdelaine pourra découvrir ou redécouvrir les restaurants de notre secteur et ainsi encourager l'achat local et, par le fait même, assurer le maintien de nos services et de nos emplois. »



L'affiche promotionnel sera visible dans les restaurants participants et aux différents endroits à la grandeur de la MRC de Maria-Chapdelaine. Les menus de l'édition 2010 de l'Escapade gastronomique peuvent être consultés dès maintenant sur le site Internet du CLD Maria-Chapdelaine au www.cldmaria.qc.ca. Les personnes intéressées à participer à l'événement, que ce soit en couple, en famille, entre amis ou avec des collègues de travail, doivent réserver auprès du restaurateur de leur choix.

En quatre ans, c'est plus de 2 600 repas qui ont été servis. Cet événement a eu des retombées indirectes dans les commerces de nos communautés.

Le préfet de la MRC de Maria-Chapdelaine, M. Jean-Pierre Boivin, précise qu'à chaque année, « la MRC se dote d'un plan d'action territorial dans le cadre de la Politique nationale de la ruralité afin de maintenir des projets mobilisateurs déjà en place et de permettre également la venue de nouveaux projets. L'Escapade gastronomique est un bel exemple d'activité de concertation qui s'intègre très bien au plan d'action territorial de la MRC. »

Pour une cinquième année, l'Escapade gastronomique est rendue possible grâce au Fonds de la ruralité de la MRC de Maria-Chapdelaine pour un montant de 2 000 \$ sur un budget total d'un peu plus de 9 000 \$. Notons également la collaboration financière des restaurateurs participants ainsi que d'une commandite des entreprises La Patate Lac-Saint-Jean et la Coopérative forestière de Girardville

L'Escapade gastronomique est une initiative du CLD Maria-Chapdelaine dans le cadre des activités d'animation de la Politique nationale de la ruralité.

Pour information :

Louis Darackian
Téléphone : 418 276-0022, poste 4507
Courriel : ldarackian@cldmaria.qc.ca








679-0333
1 888 326-ALLO (2556)
www.allotransport.com

PHARMACIE SONYA LAMONTAGNE			
Heures d'ouverture			
Albanel 201, rue Principale 279-5586		Girardville 159, rue Principale 258-3603	
Lundi	9 h à 17 h 30	Lundi	18 h 30 à 21 h
Mardi	9 h à 21 h		
Mercredi	9 h à 17 h 30	Mercredi	13 h à 18 h
Jeudi	9 h à 21 h	Jeudi	18 h 30 à 21 h
Vendredi	9 h à 18 h		



Mars 2010

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	19 h 30 Séance du conseil municipal 	10 h Viactive 418 279-3327	18 h à 20 h Bibliothèque 418 279-5762	10 h Viactive 418 279-3327		
		12 h à 15 h Bibliothèque 418 279-5762	18 h 30 Maigrir en santé 418 279-2230	18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5762		
13 h Journée folklorique Centre communautaire 418 279-2238		10 h Viactive 418 279-3327	18 h à 20 h Bibliothèque 418 279-5762	10 h Viactive 418 279-3327		
		12 h à 15 h Bibliothèque 418 279-5762	18 h 30 Maigrir en santé 418 279-2230	18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5762		
		10 h Viactive 418 279-3327	18 h à 20 h Bibliothèque 418 279-5762	10 h Viactive 418 279-3327	Bistro Centre communautaire 418 279-5000	Bistro Centre communautaire 418 279-5000
		12 h à 15 h Bibliothèque 418 279-5762	18 h 30 Maigrir en santé 418 279-2230	18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5762		
10 h Déjeuner et assemblée des Chevaliers de Colomb 418 279-5844		10 h Viactive 418 279-3327	18 h à 20 h Bibliothèque 418 279-5762	10 h Viactive 418 279-3327		
		12 h à 15 h Bibliothèque 418 279-5762	18 h 30 Maigrir en santé 418 279-2230	18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5762		
		10 h Viactive 418 279-3327	18 h à 20 h Bibliothèque 418 279-5762			
		12 h à 15 h Bibliothèque 418 279-5762	18 h 30 Maigrir en santé 418 279-2230			

